TÒA ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN C** **TỈNH TRÀ VINH**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**
Số: 04/2017/QĐST-DS	*C, ngày 25 tháng 10 năm 2017*

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ Điều 357 và khoản 2 Điều 468 của Bộ luật Dân sự;

Căn cứ Điều 26 Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội;

Căn cứ vào biên bản hòa giải thành ngày 17 tháng 10 năm 2017 về việc các đương sự thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 16/2017/TLST-DS ngày 02 tháng 10 năm 2017.

XÉT THẤY:

Các thỏa thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hòa giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thỏa thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn bảy ngày, kể từ ngày lập biên bản hòa giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thỏa thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự:

- *Nguyên đơn*: Bà Đỗ Thị T, sinh năm: 1956.

Cư trú tại: ấp b, xã AT, huyện C, tỉnh Trà Vinh.

- *Bị đơn*: Bà Nguyễn Thị Q, sinh năm: 1978.

Nơi đăng ký HKTT: khóm c, thị trấn C, huyện C, tỉnh Trà Vinh.

Tạm trú: ấp e, xã AT, huyện C, tỉnh Trà Vinh.

2. Sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:

- Bà Đỗ Thị T và bà Nguyễn Thị Q thống nhất tự nguyện thỏa thuận: Bà Q tự nguyện trả cho bà T số tiền đã vay còn nợ gồm tiền vốn 47.000.000 đ (Bốn mươi bảy triệu đồng) và tiền lãi 2.500.000 đ (Hai triệu năm trăm nghìn đồng), tổng cộng gốc lãi là 49.500.000 đ (Bốn mươi chín triệu năm trăm nghìn đồng). Bà T thống nhất nhận số tiền 49.500.000 đ (Bốn mươi chín triệu năm trăm nghìn đồng).

- ***Về thời gian trả***: Bà Đỗ Thị T và bà Nguyễn Thị Q tự nguyện thỏa thuận thời gian trả do Chi cục Thi hành án dân sự huyện C giải quyết theo Luật Thi hành án dân sự.

Kể từ ngày quyết định có hiệu lực pháp luật (đối với các trường hợp cơ quan thi hành án có quyền chủ động ra quyết định thi hành án) hoặc kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án (đối với các khoản tiền phải trả cho người được thi hành án) cho đến khi thi hành án xong tất cả các khoản tiền, hàng tháng bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại khoản 2 Điều 468 Bộ luật Dân sự năm 2015.

- ***Về án phí dân sự sơ thẩm***:

Bà Nguyễn Thị Q tự nguyện nộp toàn bộ án phí dân sự sơ thẩm là 1.237.500 đ (Một triệu hai trăm ba mươi bảy nghìn năm trăm đồng).

Bà Đỗ Thị T không phải chịu án phí dân sự sơ thẩm. Hoàn trả lại cho bà T 1.248.000 đ (Một triệu hai trăm bốn mươi tám nghìn đồng) tiền tạm ứng án phí theo biên lai thu số AA/2015/0012571 ngày 02 tháng 10 năm 2017 do Chi cục Thi hành án dân sự huyện C thu.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự./.

<u>Nơi nhận</u>:
- TAND tỉnh;
- VKSND huyện;
- Chi cục THADS huyện;
- Các đương sự;
- Lưu hồ sơ vụ án.

THẨM PHÁN
(Đã ký tên và đóng dấu)

Nguyễn Thanh Thảo